



Caracas

Desde 1993 los artistas austríacos Sabine Bitter (1960) y Helmut Weber (1957) desarrollan su trabajo en torno a temas relacionados con la geografía urbana, la ordenación del territorio y las formas de uso del espacio público y de la arquitectura, con un especial interés en la carga ideológica y política que conlleva su representación.

Los trabajos *Caracas, hecho en Venezuela* y *Living Megastructures* se llevaron a cabo a partir de su estancia de seis meses en la ciudad de Caracas invitados al proyecto *Caracas Case*. Las imágenes muestran su investigación en el contexto del complejo 23 de Enero diseñado por Carlos Raúl Villanueva en los años 50. Es éste un ejemplo paradigmático del intento de erradicar los barrios marginales que proliferaron en toda Latinoamérica mediante la aplicación de los postulados del Movimiento Moderno y el urbanismo de los CIAM y un reflejo de la idea utópica de poder transformar la sociedad por medio de la arquitectura.

El 23 de Enero constituyó un primer gran fracaso sociológico y provocó el cambio de las políticas de vivienda social del subcontinente, modificando los planteamientos y potenciando los procesos de autoconstrucción y la participación ciudadana en la configuración de su propio entorno. El trabajo de Bitter y Weber nos enseña cómo al final fue la sociedad la que cambió la arquitectura.

Since 1993 Austrian artists Sabine Bitter (1960) and Helmut Weber (1957) have been developing their work on themes to do with urban geography, land planning and the ways in which public space and architecture are used, with a special interest in the way their representation is ideologically and politically charged.

The works *Caracas, hecho en Venezuela* (Caracas, made in Venezuela) and *Living Megastructures* were carried out after their six month stay in the city of Caracas where they were invited to the *Caracas Case Project*. The images show their research into the 23 de Enero (January the 23rd) Complex, designed by Carlos Raúl Villanueva in the 50s. This is a paradigmatic example of an attempt to eradicate the slum neighbourhoods that proliferate throughout Latin America by applying the propositions of the Modern Movement and CIAM urbanism, and a reflection of the utopian idea that society can be transformed by architecture.

The 23 de Enero Complex became the first great sociological failure and triggered change in the social housing policies of the subcontinent: modifying the approaches used and fostering processes for self-construction and participation of the people in the configuration of their own environment. Bitter and Weber's work shows us how it was eventually society that changed architecture.









